

## *Si ringraziano*

la Commissione culturale cantonale  
SWISSLOS  
AMANASKA Advisory Limited  
la Fondazione Pasquale Lucchini  
il Comune di Collina d'Oro  
la Fondazione Hermann Hesse Montagnola  
il Comune e l'Azienda turistica  
di Campione d'Italia  
la Banca Raiffeisen del Generoso  
la Fondazione Musica Ticinensis  
l'Associazione Casa Pantrovà  
i Comuni, le Parrocchie e le Pro locali

Un'iniziativa di

**LUGANO**<sup>+</sup>  
T U R I S M O

## **Ceresio Estate 2010**

Alice Moretti, presidente onoraria

### ***Comitato artistico***

Lucienne Rosset, presidente  
Stefano Bazzi  
Igor Longato

### ***Comitato organizzativo***

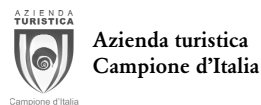
Alessandra Giudici  
Armando Moro  
Romeo Pisani

### ***Segretariato***

Marina Petrelli  
Alessandro Stella



Fondazione Hermann Hesse  
Montagnola



## **RAIFFEISEN**

con il sostegno di

Repubblica e Cantone Ticino  
DECS



LUGANO TURISMO Melide - Via Cantonale 2  
Tel. e Fax 091 649 63 83, 091 649 54 49  
E-mail: [melide@lugano-tourism.ch](mailto:melide@lugano-tourism.ch)  
[www.lugano-tourism.ch](http://www.lugano-tourism.ch)

## Ceresio Estate – Ceresio Antico 2010

La Collina d'Oro, le pendici del San Salvatore e le rive del Lago di Lugano, al di qua e al di là del ponte di Melide: per Ceresio Estate questi splendidi luoghi non solo rappresentano la scenografia abituale, ma recitano persino il ruolo di coprotagonisti, a fianco della musica.

La 34a edizione di Ceresio Estate offre 16 concerti ad entrata gratuita: programmi variegati, che destano la curiosità e soddisfano i palati più esigenti. Due concerti sinfonici (con l'Orchestra della Svizzera italiana e l'Orchestra del Conservatorio), un concerto corale, due serate con giovani interpreti e numerosi appuntamenti di musica da camera.

Fra le particolarità del 2010 ci piace sottolineare le partecipazioni di Chiara Banchini e di Luca Pianca, musicisti della nostra regione riconosciuti ed apprezzati in tutto il mondo, la collaborazione con "La Via Lattea", un progetto originale e coraggioso ideato dal compositore Mario Pagliarani, e naturalmente il ciclo di Ceresio Antico. Introdotto lo scorso anno con grande successo, questo "minifestival nel festival" viene riproposto ora lungo tutto l'arco della rassegna, per un totale di 8 concerti alternati a quelli tradizionali.

Ringraziamo gli sponsor pubblici e privati per la loro fedeltà e il loro generoso sostegno.

*Stefano Bazzi*

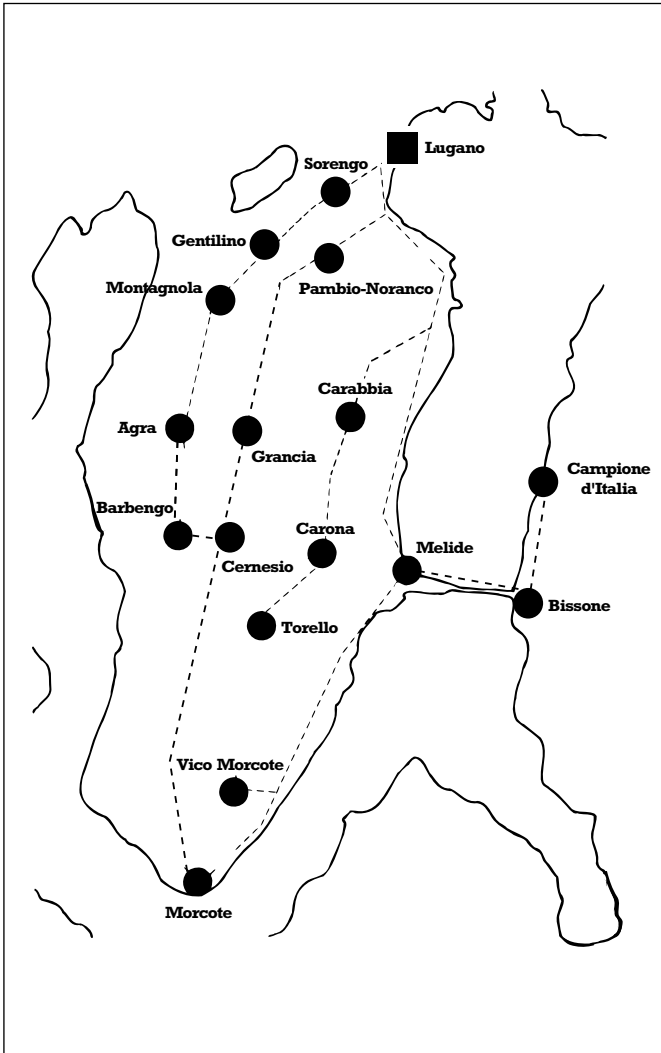
*Die Collina d'Oro, die Hänge des San Salvatore und das Ufer des Luganer Sees beidseitig der Brücke von Melide: diese wunderschönen Orte sind für Ceresio Estate nicht nur gewohnter Schauplatz, nein, sie spielen neben der Musik eine eigentliche Hauptrolle!*

*In seinem 34. Jahr bietet Ceresio Estate wiederum 16 Gratiskonzerte mit abwechslungsreichen Programmen, die Neugier wecken und selbst den anspruchsvollsten Gaumen befriedigen dürften: zwei Sinfoniekonzerte (mit dem Orchestra della Svizzera italiana und dem Orchester der Musikhochschule Lugano), ein Chorkonzert, zwei Abende mit jungen Künstlern und zahlreiche Kammermusiken mit historischen oder modernen Instrumenten.*

*Unter den Besonderheiten der Saison 2010 möchten wir die Teilnahme von Chiara Banchini und Luca Pianca – weltweit anerkannte und geschätzte Tessiner Künstler – hervorheben, aber auch die Zusammenarbeit mit „La Via Lattea“, einem sehr originellen und gewagten Projekt Mario Pagliaranis, und natürlich den gesamten Zyklus „Ceresio Antico“. Dieses „Mini-Festival im Festival“ wurde im letzten Jahr mit grossem Erfolg eingeführt und wird diesmal mit insgesamt 8 Konzerten über die ganze Dauer der Veranstaltungsreihe verteilt.*

*Unsere öffentlichen und privaten Sponsoren danken wir herzlich für ihre Treue und ihre grosszügige Unterstützung.*

*Lucienne Rosset*



*Il percorso estivo è rimasto quello tradizionale.  
Nella cartina sono segnate le località sede dei concerti.*

*Entrata libera / Freier Eintritt / Entrée libre / Free admission*

---

**Domenica 4 luglio**  
**CARONA, Chiesa parrocchiale**  
**Ore 17.00**

**CONCERTO SINFONICO I**  
**SINFONIEKONZERT I**

**ORCHESTRA DELLA SCUOLA**  
**UNIVERSITARIA DI MUSICA, LUGANO**  
Wolf-Dieter Hauschild, direttore

Musiche di Schubert, Mendelssohn, Čajkovskij

---

**Venerdì 9 luglio**  
**AGRA, Chiesa di San Tommaso**  
**Ore 20.45**

**CERESIO ANTICO I**

**“LA SUAVE MELODIA”**  
**Poesia in musica nell’Italia del primo Seicento**  
*Poesie und Musik des 17. Jahrhunderts*

**Daniela Beltraminelli**, canto e violino  
**Marina Bonetti**, arpa  
*(strumenti d’epoca)*

Musiche di Caccini, Monteverdi, Falconiero, Possenti,  
Landi, Merula, Ferrari, Rossi, Sances, Zannetti,  
Bertali, Mealli

*Con il sostegno del Comune di Collina d’Oro*  
*Con il contributo di AMANASKA Advisory Limited*

---

**Mercoledì 14 luglio**  
**MONTAGNOLA, Cortile del Centro Scolastico**  
In caso di pioggia: Aula Magna del Centro Scolastico  
**Ore 20.45**

**LUCCHETTI MEETS BA...ROCK!**

**CROSSING OVER**  
**Gianni Alberti**, sassofoni e clarinetto  
**Daniele Scaravelli**, basso elettrico  
**Alessandro Lucchetti**, pianoforte e tastiere

Musiche di Purcell, Bach, Scarlatti, Lucchetti

*Con il sostegno del Comune di Collina d’Oro*

---

**Domenica 18 luglio**  
**BARBENGO-CERNESIO, Chiesa di San Carlo**  
**Ore 20.45**

**CERESIO ANTICO II**

**COLPI D’ARCO, FRULLI D’ANCIA**  
**E SQUILLI D’OTTONI**  
**BAROCKE BLÄSERKLÄNGE**

**IL FABBRO ARMONIOSO** *(strumenti d’epoca)*  
**Gian Marco Solarolo**, oboe  
**Alfredo Pedretti**, corno  
**Elisa Bestetti**, violino  
**Cristina Monti**, spinetta

Musiche di Finger, Händel, Fasch, Stöltzel, Schaffrath

*Con il contributo di AMANASKA Advisory Limited*

---

**Venerdì 23 luglio**  
**MORCOTE, Chiesa parrocchiale**  
**Ore 20.45**

**CERESIO ANTICO III**

**GIOVANI ALLA RIBALTA I**  
**PODIUM DER JUNGEN I**

**CONCERTO SCIROCCO** *(strumenti d’epoca)*  
**Corinne Sattler**, soprano  
**Nuria Sanromà Gabàs**, cornetto e flauto dolce  
**Noelle Quartiero**, trombone  
**Claire McIntyre**, trombone  
**Giulia Genini**, flauto dolce e dulciana  
**Marie-Odile Vigreux**, organo

Musiche di Gabrieli, Banchieri, Rossi, Cima, Schütz,  
Scheidt, Buchner, Rosenmüller

*Con il contributo di AMANASKA Advisory Limited*

---

**Martedì 27 luglio**  
**VICO MORCOTE, Chiesa parrocchiale**  
**Ore 20.45**

**CERESIO ANTICO IV**

**ECHI DA UN SALOTTO DELL’800**  
**AUS EINEM BIEDERMEIER-SALON**

**CLASSICO TERZETTO ITALIANO**  
*(strumenti d’epoca)*  
**Ubaldo Rosso**, flauto  
**Carlo De Martini**, violino  
**Francesco Biraghi**, chitarra

Musiche di Printemps, Molino, Carulli, Paganini,  
Kreutzer, Rossini

*Con il contributo di AMANASKA Advisory Limited*

---

---

**Sabato 31 luglio**  
**MELIDE, Chiesa parrocchiale**  
**Ore 20.45**

**“SAX AT THE OPERA”**

**SAX ALLEMANDE**

**Frank Schüssler**, sassofono soprano  
**Arend Hastedt**, sassofono contralto  
**Markus Maier**, sassofono baritono

Musiche di Mozart, Beethoven, Bizet, Čajkovskij,  
Gershwin

---

**Lunedì 2 agosto**  
**PAMBIO, Chiesa parrocchiale**  
**Ore 20.45**

**L'ARMONIA DEI FIATI CLASSICI**  
**KLASSISCHE HARMONIEMUSIK**

**KAMMER-SOLISTEN ZUG**

*(strumenti d'epoca)*

**Andrea Bischoff**, oboe  
**Esther Fluor**, oboe  
**Etele Dósa**, clarinetto  
**Barbara Boppert**, clarinetto  
**Stefan Buri**, fagotto  
**Flora Padar**, fagotto  
**Mischa Greull**, corno  
**Hanna Holder**, corno

Musiche di Družecký, Rosetti, Mozart

*Con il contributo di AMANASKA Advisory Limited*

---

**Venerdì 6 agosto**  
**CARONA, Chiesa parrocchiale**  
**Ore 20.45**

**CONCERTO SINFONICO II**  
**SINFONIEKONZERT II**

**ORCHESTRA DELLA SVIZZERA ITALIANA**

Solisti: **Piotr Nikiforoff**, violino  
**Walter Zagato e Duilio Galfetti**, violini

Musiche di Vivaldi, Bach, Mozart, Kabalevskij

---

---

**Domenica 8 agosto**  
**MORCOTE, Chiesa parrocchiale**  
**Ore 20.45**

**CERESIO ANTICO VI**

**CONCERTO CORALE**  
**CHORKONZERT**

**ENSEMBLE ADIASTEMA**

**Valentina Longo**, organo  
**Giovanni Conti**, direttore

Canto gregoriano e musiche di A. Gabrieli, Cavazzoni,  
Padovano, Merulo

*Con il contributo di AMANASKA Advisory Limited*

---

**Sabato 14 agosto**  
**SORENGO, Chiesa parrocchiale**  
**Ore 20.45**

**GIOVANI ALLA RIBALTA II**  
**PODIUM DER JUNGEN II**

**Maristella Patuzzi**, violino

Musiche di Bach, Paganini, Ysaÿe, Prokof'ev, Bloch

---

**Venerdì 20 agosto**  
**BISSONE, Chiesa parrocchiale**  
**Ore 20.45**

**DALLA BOEMIA AL TICINO**  
**AUS BÖHMEN INS TESSIN**

**QUARTETTO BORROMINI**

**Barbara Ciannamea**, violino  
**Gianluca Febo**, violino  
**Gianpaolo Guatteri**, viola  
**Claude Hauri**, violoncello

Musiche di Beethoven, Schubert, Dvořák,  
Glass, Quadranti

*Con il contributo della Banca Raiffeisen del Generoso*

---

---

**Giovedì 26 agosto**  
**GENTILINO-MONTAGNOLA, Chiesa di Sant'Abbondio**  
**Ore 20.45**

**CERESIO ANTICO VII**

**GRAN PARTITA**

**ENSEMBLE CHIARA BANCHINI**

*(strumenti d'epoca)*

**Omar Zoboli**, oboe

**Chiara Banchini**, violino

**Joanna Bilger**, viola

**Martin Zeller**, violoncello

**Tobias Schabenberger**, fortepiano

Musiche di J. S. Bach, J. Ch. Bach, Mozart

*In collaborazione con la Fondazione Hermann Hesse Montagnola  
Con il contributo di AMANASKA Advisory Limited*

---

**Martedì 31 agosto**  
**GENTILINO-MONTAGNOLA, Chiesa di Sant'Abbondio**  
**Ore 20.45**

**SERENATA ITALIANA**

**ITALIENISCHE SERENADE**

**PELLEGRINI-QUARTETT**

**Antonio Pellegrini**, violino

**Thomas Hofer**, violino

**Fabio Marano**, viola

**Helmut Menzler**, violoncello

Musiche di Verdi, Saint-Saëns, Wolf

*Con il sostegno del Comune di Collina d'Oro*

---

**Giovedì 2 settembre**  
**CAMPIONE D'ITALIA, Chiesa parrocchiale di San Zenone**  
**Chiesa inferiore**  
**Ore 20.45**

**CERESIO ANTICO VIII**

**“L'ANGE ET LE DIABLE”**

**Vittorio Ghielmi**, viola da gamba

**Rodney Prada**, viola da gamba

**Luca Pianca**, liuto

*(strumenti d'epoca)*

Musiche di Sainte-Colombe, De Visée, Marais,  
Forqueray

*In collaborazione con il Comune e l'Azienda Turistica  
di Campione d'Italia  
Con il contributo di AMANASKA Advisory Limited*

---

**Venerdì 10 settembre**  
**CARONA, Chiese di Santa Marta e Madonna d'Ongero,**  
**vicoli, piazze e boschi**  
**Ore 19.00**  
Partenza dal piazzale della Chiesa parrocchiale

**LA VIA LATTEA - TERZO MOVIMENTO**

**baBel suona Carona**

**baBel spielt Carona**

In collaborazione con Il Teatro del Tempo  
Ideazione di Olivier Cuendet e Mario Pagliarani

**ENSEMBLE BABEL, LAUSANNE**

**Anne Gillot**, flauto dolce e clarinetto basso

**Laurent Estoppey**, sassofoni

**Pascal Desarzens**, violoncello

**Noëlle Reymond**, contrabbasso

**Luc Müller**, percussione

**Olivier Cuendet**, tastiere

Musiche di Ortiz, Monteverdi, G. Gabrieli, Gabrielli,  
Haydn, Mozart, Schubert, Puccini, Stravinskij,  
Reich, Ott, Pagliarani...

*In collaborazione con l'Associazione Casa Pantrovà di Carona  
Con il sostegno della Loterie Romande e della Fondazione Musica  
Ticinensis*

---